

1914-04-23

01

St. Petersburg $\frac{23}{13}$ April 1914

Hochgeehrter Herr Professor,

Unsere Regierung geht auf neue mit dem Gedanken um besondere Blankurse zu organisieren für Beamte, die für den Dienst in solchen Ländern mit ausbleiben sollen, wo sie es mit vorwiegend mohammedanischer Bevölkerung zu tun haben. Ich habe zu diesem Zweck einen kleinen Entwurf ausgearbeitet, zu dem mir meine persönlichen Erfahrungen einiges Material gegeben haben (vor 2 Jahren lernte ich solche Kurse, die probeweise ohne ^{einem} genügend ausgearbeitetem Programm eröffnet und ~~schon~~ nach einem 12 monatlichen Zyklus wieder geschlossen wurden). Da man dieses Mal meinen Rat vor Eröffnung der Kurse einholen will um das Programm ^{wieder} nicht ohne Mitwirkung von einem Spezialisten auszuarbeiten, gäbe ich über betreffende

im Juli zusammenstehender Kommission gern
 möglichst ~~ausge~~ reichhaltiges Material an die
 Hand. So würde ich mich zu Beispiel gerne auf
 den Programm der „Académie des Administrateurs
 pour les Indes Néerlandaises“ beziehen, und wäre
 ich Ihnen unendlich dankbar, wenn Sie mir
 das Programm und den Lehr- und Stundenplan
 der genannten Akademie zukommen lassen
 würden oder auch mir mittheilen wollten, an
 wen ich mich diesbezüglich zu wenden hätte.
 Es ist mir sehr peinlich, Sie mit dieser Bitte
 zu belästigen, doch hoffe ich, dass Sie es mir nicht
 verübeln werden, handelt es sich ja doch darum,
 einen vernünftigen Modus vivendi unserer
 Regierung mit der mohammedanischen Bevölkerung
 Russlands anzubahnen.

In einigen Wochen erscheint eine Arbeit
 von mir über asch-Scharānī, deren Druckbe-
 gang sich um 4 Jahre verspätet hat, da
 unsere akademische Typographie von akade-

mis beschäftigt sehr überbürdet ist und für
 private Aufträge wenig Zeit übrig zu lassen kann.
 Sofort nach Ermessen des Buches werde
 ich mir erlauben Ihnen 2 Exemplare
 des Buches zugusenden mit der Bitte,
 das eine der Leidener Bibliothek übergeben
 zu wollen, die mir ihre handschriftlichen
 Beiträge stets so bereitwillig zur Verfügung
 gestellt hat.

Mit herzlichem Gruss und vorzüglichen
 Hochachtung

A. F. v. Schmidt

St. Petersburg Bolshaja Rushejnaja
 # 24 Quartier 7.

$\frac{23}{13}$ april '14

Tonnangis. Keningens.



Den weledelen hooggeleerden Heer

Der Heer

Professor Dr C. Linnæus Thunberg

Witte Singel 84^a

te Leiden

Holland

Afzender:

Priv. Docent A. G. v. Schmidt

Bolsheja Ruskejnaja 24 Quartier 7

St Petersburg

Rusland.

X02



N°. 275 Ontvangbewijs voor eene aangeteekende zending,

afgezonden door

L. C. Broese van Groenou

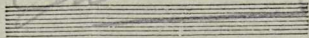
aan

H. v. Schrevel

te

Rotterdam

Aangegeven waarde



1914-07-17

01

Телефонъ № 18-42.

РЕДАКЦІЯ

„С.-Петербургскихъ Вѣдомостей“

С. ПЕТЕРБУРГЪ, ШПАЛЕРНАЯ, 26.

17
17. Juli 1914 года.

Hochgeachteter Herr Professor,

Von Katchalowsky hätte ich das
meine Arbeit in Ihre Hände gelangt
sei. Wie ich bedauere, dass dieselbe
nicht in deutscher Sprache verfasst
ist und ich somit in Möglichkeit
bereaubt bin Ihr kompetentes
Urteil darüber zu hören, und dass
es mir an Ihrem Urteil besonders
gelegen ist, das können Sie mir wohl

denken, denn zu Hause habe ich
 aus alter Gewohnheit als gemeinem
 Jungling hinauf und fände ich eine
 große Genugthuung darin, wenn Sie
 sich über meine Arbeit äusserten.
 Daran ist nun leider nichts zu
 ändern, leider, denn hier in
 Russland findet das Kunst ja
 nur einen ganz ganz geringen
 Zerkreis! Für's Ausland dagegen
 ist es ganz verloren.

Es hat mich gefreut durch ~~Chatschkow~~
 in London wieder von Ihnen und
 Ihren Frau Gemachtin zu hören.
 O, wie gerne sähe ich Sie wieder, denn

die freud. Aufnahme die ich in Ihnen
 Hause vermisst & empfunden, gehört
 mir? zu den angenehmen Erinnerungen
 aus meiner Studienzeit und
 hat einen unerlöschlichen Eindruck
 in mir hinterlassen. Ich gehe aber
 die Hoffnung nicht auf, Sie wieder
 einmal aufzusuchen: die jetzt die
 materiellen Misere muss doch auch
 ein mal ein Ende haben! Heuerlings
 grauig sind die dunklen Wolken
 die nun allenthalben den europäi-
 schen Horizont bedecken. Ullstegen,
~~das~~ das Schicksal so wurde
 verhängt!

Leben Sie wohl, hochachtungsvoll
 Herr Professor, und empfehle

Se wird Ihrer rechtlichen Frau
Genehmigt.

Als bester Freund
Ihrer Frau ergebend

Dr. Schmidt

Im Sommer ist Maria
Adress: H. T. S. G.

Kais. öffentl. Bibliothek

17/30 Juli 1914

ont. 25/VIII/14

T. van der Meer

XOI

Den Wedelhaaggeleerden heer,
den heer Professor

dr. P. J. van der Meer

W. de Ringel 84⁹

Leiden

in opdracht van de Vereniging
an den heer Prof. J. G. van der Meer

X02

Absender:

h. S. v. Schmidt.

Kais.-Oeffentliches
Bibliothek
St. Petersburg



B.50

1916-10-24
ontr. 9/XII '16 en

01

à la direction de l'Église. Petrograd 24 octobre 1916
à Dresde en aangeht. 6 Nov
antw. naar Petrograd verzonden.

Très honoré confrère,

Je me permets de vous importuner par la prière de me prêter secours dans une affaire, que je prends profondément au cœur. Il s'agit de ma mère, qui se trouvant en Allemagne au moment même, quand éclata la guerre, y dut rester, puisque ni son âge (elle a 80 ans) ni sa santé ne lui permettent pas de subir toutes les difficultés et tous les inconvénients d'un voyage dans les circonstances actuelles. Il y a déjà un an que je n'ai pas eu de nouvelles de ma mère et il y a déjà plus de deux ans que je n'ai pas eu la possibilité de lui en envoyer de ma part.

Il va sans dire, que cela doit causer beaucoup de peine et d'inquiétude à ma pauvre mère, et me voilà m'adressant à votre bienveillance et vous priant de vouloir bien communiquer à ma mère (Wera v. Schmidt, Dresden, Ammonstrasse 30) par carte postale, en des termes plutôt vagues, que ses deux fils (vins loco) et leurs familles vont bien, et de lui demander, si elle se trouve en bonne santé et si elle reçoit l'argent, que je lui envoie de temps en temps, (moyennant notre ministère des affaires étrangères).

J'espère que prenant en considération l'état des choses tout à fait exceptionnel, vous voudrez bien excuser mon importunité, et en vous remerciant d'avance je vous prie, honnêtement

le Professeur, d'agréer l'assurance de ma considération la plus parfaite avec laquelle je suis
votre très dévoué

A. E. v. Schmidt

Privat-docent à l'Université Impériale
Petrograd. Vassily Ostrov, 6^{me} ligne

n^o: 43, logement 8. [où bien simplement Petrograd, Bibliothèque Impériale Publique]

Si vous écrivez occasionnellement à mes le Professeur Goldziner, veuillez le saluer de ma part et dites lui, ^{hélas,} que je n'ai jamais reçu la lettre qu'il m'avait écrite de Berde en 1914 à cause de la publication de mon travail sur "Ja'râni" et son "Livre des perles dispersées", comme me l'a dit mon jeune collègue Kratohkovsky.

A. E.

Зонагуре

B

24 okt
6 nov.

1916

XO1

Томанди. Леиден
Адресу Сувр-Горгона



A. M. le Professeur

Dr C. Inouch Huzronje

Witte Singel 84^a

Leiden

Hollande

de la part de A. E. Schmidt
Petrograd. Bibliothèque Impériale Publique.



ВОЕННАЯ

БОЕННАЯ ЦЕНЗУРА

F. Perrot

202

Handwritten initials or signature.

Восемьдесят номер № 102
 Вскрыта военным
 LEIDEN
 9 XII 16 12 IV

ПЕТРОП

Петроградская

г. Петроград

Si l'occasion se présente
à vous, veuillez dire à
M. le Dr. Wernicke,
que je n'ai pas reçu
la lettre à propos
de l'index pour
le recevoir de

Wernicke, qu'il
avait promis de
m'envoyer sans
du reste,
Petruograd
à Kristianov.
M. G. A.

nos. 10 mai 1917. 91

Petruograd $\frac{17}{30}$ Mars 1917

Cher Compère.

Je viens de recevoir votre
aimable lettre du $\frac{21}{I}$ et je m'em-
presse de vous remercier de tout
mon cœur pour les démarches
que vous avez bien voulu entre-
prendre pour nous procurer
~~une~~ reproduction photographique
du manuscrit arabe en question.
Les frais (environ cinquante
florins) sont parfaitement con-
venables et même s'ils dépassent
la somme indiquée, l'Université
ne refusera pas de les payer. Quant
à la voie d'expédition, je suis tout
à fait de votre avis qu'il sera préférable
de nous servir de l'intermédiaire

diplomatique. Cependant il est à observer: 1) que la reproduction photographique du manuscrit est commandée par le « séminaire des langues orientales » à l'université de Petrograd et 2) que c'est au séminaire susdit que la reproduction et le compte doivent être adressés.

Profitant de l'occasion, je me permets de vous prier de vouloir bien communiquer à ma mère, que ses deux fils et leurs familles respectives se portent bien et que nous sommes heureux d'être témoins de l'aube de la liberté, souhaitée hélas! vainement déjà si longtemps, qui, nous l'espérons, va garantir à notre patrie la prospérité et le développement culturel, social et économique.

Encore une fois, agréés mes remerciements les plus sincères et veuillez me croire toujours votre très dévoué
A. S. Schmidt.

17 maart '17

казно

XOI



Голландия. Лейден.

ВОЕННАЯ ЦЕНЗУРА

A. M. le Professeur
Dr. C. Snouck Hurgronje

Witte Singel 84^A

Leiden

Hollande



4826

De la part de
A. E. Schmidt.
Bibliothèque Publique
à Pétersbourg.

OPEN

C

De la part de
A. E. Schmitt
Bibliothèque
à Petruze

[Faint blue ink scribbles]



X02

**OPENED BY
CENSOR.**